Azərbaycan Respublikası
Xarici İşlər Nazirliyi

Haraya: ***SANK, SSOF, SMSK, SQHR***

Göndərilmə nömrəsi: *S/14-22005/14/15* *Tarix:* 29.07.15

Sənəd necə göndərilir:	**El.poçt**
Səhifələrin sayı: 1	***Əlavə: 9 vərəq***
Məhdudluğu qrifi:	**Adi**
Təcililiyi:	**Çox təcili**
Vacibliyi:	**Çox vacib**

Hörmətli cənab Səfir,

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyinə məxsus İL-76 tipli təyyarə **07, 08, 09 və 10 avqust 2015-ci il tarixlərində Bakı – Burqas (Bolqarıstan) texniki enmə - Xartum (Sudan) texniki enmə - Brazzaville (Konqo)** marşrutu üzrə reys həyata keçirəcəkdir. Bununla əlaqədar müvafiq uçuş cədvəllərini diqqətinizə təqdim edərək, təyyarənin **Türkiyə, Kipr, Misir, Sudan, Bolqarıstan, Mərkəzi Afrika** hava məkanlarından istifadə etməsinə, **Burqas (Bolqarıstan), Xartum (Sudan) və Brazaville (Konqo)** hava limanlarında enməsinə dair icazələrin alınmasında yardımçı olmağınızı və **06 avqust 2015-ci il saat 17:00-dək** XİN-nin Dövlət Protokolu İdarəsinə **(fax: (+99412)4928297; e-mail: farajovrashad@gmail.com)** cavab verməyinizi xahiş edirik.

Türkiyə	-	AR Türkiyədəki Səfirliyi
Bolqarıstan	-	AR Bolqarıstandakı Səfirliyi
Kipr, Mərkəzi Afrika Respublikası, Konqo	-	AR Rusiyadakı Səfirliyi
Misir, Sudan	-	AR Misirdəki Səfirliyi

Hörmətlə,

Dövlət Protokolu İdarəsinin
Rəisi, Səfir Pərvin Mirzəzadə

İcraçı Rəşad Fərəcov

For requests of diplomatic clearance for overflying and landing in BULGARIAN territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129
4. Radio Call Sign/Flight Number	4K-78129
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 08.07.2015 (05.00 UTC)** **WAY BACK: 09.07.2015 (09.00 UTC)**
7. Purpose of Flight	Transportation of passengers from Baku to Brazzaville
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** LBBG-HSSS-FCBB **WAY BACK:** FCBB-HSSS-LBBG
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON: 08.07.15 Departure LBBG 05.00 UTC, landing HSSS 09.30 UTC. Departure HSSS 11.30 UTC, landing FCBB 15.45 UTC** **WAY BACK: 09.07.15 Departure FCBB 09.00 UTC, landing HSSS 13.15 UTC. Departure HSSS 14.15 UTC, landing LBBG 19.45 UTC. 10.07.15 Departure LBBG 09.00 UTC, landing UBBB 11.45 UTC.**
11. Points of Entry into and Exit from FIR's	**WAY ON: On 07.07.15 UDROS 07.10 UTC. On 09.07.15 IBLAL 19.20 UTC** **WAY BACK: On 08.07.15 RIXEN 05.20 UTC. On 10.07.15 ODERO 04.20 UTC**
12. Estimated times (UTC) of Arrival and to and Exit from these Points	**WAY ON: On 07.07.15 UDROS 07.10 UTC. On 09.07.15 IBLAL 19.20 UTC** **WAY BACK: On 08.07.15 RIXEN 05.20 UTC. On 10.07.15 ODERO 04.20 UTC**
13. Air Routes to be Followed within FIR's	**WAY ON: On 07.07.15 UDROS L744 MATEL L743 NESAR DCT. On 09.07.15 IBLAL P727 UVUDA DCT** **WAY BACK: On 08.07.15 DCT MEDEM L742 RIXEN. On 10.07.15 DCT XILTI T86 ODERO**
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NIL

For requests of diplomatic clearance for overflying and landing in CYPRUS territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129
4. Radio Call Sign/Flight Number	4K-78129
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 08.07.2015 (05.00 UTC)** **WAY BACK: 09.07.2015 (09.00 UTC)**
7. Purpose of Flight	Transportation of passengers from Baku to Brazzaville
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** LBBG-HSSS-FCBB **WAY BACK:** FCBB-HSSS-LBBG
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON: 08.07.15 Departure LBBG 05.00 UTC, landing HSSS 09.30 UTC. Departure HSSS 11.30 UTC, landing FCBB 15.45 UTC** **WAY BACK: 09.07.15 Departure FCBB 09.00 UTC, landing HSSS 13.15 UTC. Departure HSSS 14.15 UTC, landing LBBG 19.45 UTC**
11. Points of Entry into and Exit from FIR's	**WAY ON: TOMBI** **WAY BACK: RASDA**
12. Estimated times (UTC) of Arrival and to and Exit from these Points	**WAY ON: TOMBI (06.20)** **WAY BACK: RASDA (17.00)**
13. Air Routes to be Followed within FIR's	**WAY ON: TOMBI UM855 RASDA** **WAY BACK: RASDA UM855 TOMBI**
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NIL

For requests of diplomatic clearance for overflying and landing in EGYPTIAN territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129
4. Radio Call Sign/Flight Number	4K-78129
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 08.07.2015 (05.00 UTC)** **WAY BACK: 09.07.2015 (09.00 UTC)**
7. Purpose of Flight	Transportation of passengers from Baku to Brazzaville
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** LBBG-HSSS-FCBB **WAY BACK:** FCBB-HSSS-LBBG
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON: 08.07.15 Departure LBBG 05.00 UTC, landing HSSS 09.30 UTC. Departure HSSS 11.30 UTC, landing FCBB 15.45 UTC** **WAY BACK: 09.07.15 Departure FCBB 09.00 UTC, landing HSSS 13.15 UTC. Departure HSSS 14.15 UTC, landing LBBG 19.45 UTC**
11. Points of Entry into and Exit from FIR's	**WAY ON: LASKA** **WAY BACK: BISNA**
12. Estimated times (UTC) of Arrival and to and Exit from these Points	**WAY ON: RASDA (05.25)** **WAY BACK: NUBAR (16.30)**
13. Air Routes to be Followed within Egyptian FIR's	**WAY ON: RASDA A16 CVO W8 KHG W601 DESDO P557 NUBAR** **WAY BACK: NUBAR P557 DESDO W601 KHG W8 CVO A16 RASDA**
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NIL

For requests of diplomatic clearance for overflying and landing in SUDANIAN territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129
4. Radio Call Sign/Flight Number	4K-78129
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 08.07.2015 (05.00 UTC)** **WAY BACK: 09.07.2015 (09.00 UTC)**
7. Purpose of Flight	Transportation of passengers from Baku to Brazzaville
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** LBBG-HSSS-FCBB **WAY BACK:** FCBB-HSSS-LBBG
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON: 08.07.15 Departure LBBG 05.00 UTC, landing HSSS 09.30 UTC. Departure HSSS 11.30 UTC, landing FCBB 15.45 UTC** **WAY BACK: 09.07.15 Departure FCBB 09.00 UTC, landing HSSS 13.15 UTC. Departure HSSS 14.15 UTC, landing LBBG 19.45 UTC**
11. Points of Entry into and Exit from FIR's	**WAY ON: NUBAR** **WAY BACK: KAFIA**
12. Estimated times (UTC) of Arrival and to and Exit from these Points	**WAY ON: NUBAR (07.20)** **WAY BACK: KAFIA (12.00)**
13. Air Routes to be Followed within FIR's	**WAY ON: NUBAR UA727 KTM UA727 KAFIA** **WAY BACK: KAFIA UA727 KTM UA727 NUBAR**
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NIL

For requests of diplomatic clearance for overflying and landing in CAR territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129
4. Radio Call Sign/Flight Number	4K-78129
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 08.07.2015 (05.00 UTC)** **WAY BACK: 09.07.2015 (09.00 UTC)**
7. Purpose of Flight	Transportation of passengers from Baku to Brazzaville
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** LBBG-HSSS-FCBB **WAY BACK:** FCBB-HSSS-LBBG
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON: 08.07.15 Departure LBBG 05.00 UTC, landing HSSS 09.30 UTC. Departure HSSS 11.30 UTC, landing FCBB 15.45 UTC** **WAY BACK: 09.07.15 Departure FCBB 09.00 UTC, landing HSSS 13.15 UTC. Departure HSSS 14.15 UTC, landing LBBG 19.45 UTC**
11. Points of Entry into and Exit from FIR's	**WAY ON: KAFIA** **WAY BACK: SABSA**
12. Estimated times (UTC) of Arrival and to and Exit from these Points	**WAY ON: KAFIA (13.00)** **WAY BACK: SABSA (10.00)**
13. Air Routes to be Followed within FIR's	**WAY ON: KAFIA UA727 SABSA** **WAY BACK: SABSA UA727 KAFIA**
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NIL

For requests of diplomatic clearance for overflying and landing in CONGO territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129
4. Radio Call Sign/Flight Number	4K-78129
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 08.07.2015 (05.00 UTC)** **WAY BACK: 09.07.2015 (09.00 UTC)**
7. Purpose of Flight	Transportation of passengers from Baku to Brazzaville
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** LBBG-HSSS-FCBB **WAY BACK:** FCBB-HSSS-LBBG
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON: 08.07.15 Departure LBBG 05.00 UTC, landing HSSS 09.30 UTC. Departure HSSS 11.30 UTC, landing FCBB 15.45 UTC** **WAY BACK: 09.07.15 Departure FCBB 09.00 UTC, landing HSSS 13.15 UTC. Departure HSSS 14.15 UTC, landing LBBG 19.45 UTC**
11. Points of Entry into and Exit from FIR's	**WAY ON: SABSA** **WAY BACK: SABSA**
12. Estimated times (UTC) of Arrival and to and Exit from these Points	**WAY ON: SABSA (14.30)** **WAY BACK: SABSA (10.30)**
13. Air Routes to be Followed within FIR's	**WAY ON: SABSA UA727 ALPOX DCT** **WAY BACK: DCT ALPOX UA727 SABSA**
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NIL

HAVA NƏGLİYYATI VASİTƏLƏRİNİN TAM SIĞORTASI ŞƏHADƏTNAMƏSİ
COMPREHENSIVE AVIATION INSURANCE CERTIFICATE
HNBF-TBA

Sığorta Növü/ Type of Insurance:	**Hava nəgliyyat vasitələrinin Kasko və Məsuliyyət Sığortası** Aviation Hull and Liability Insurance
Sığortalı/ The Insured:	**AZƏRBAYCAN RESPUBLIKASI MÜDAFİƏ NAZIRLİYİ** MINISTRY OF DEFENSE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
Sığortalının Ünvanı/ The Insured's Address:	**Parlament prospekti, 3, Bakı, Azərbaycan** 3, Parlament avenue, Baku, Azerbaijan
Sığortaçı/ Insurer:	**ASC "STANDARD INSURANCE" SİĞORTA ŞIRKƏTI** OJSC "STANDARD INSURANCE" INSURANCE COMPANY
Sığortaçının Ünvanı/ Insurer's Address	**Ş. Bədəlbəyli küç. 94, Bakı AZ1014, Azərbaycan** 94, Sh. Badalbeyli Str., Baku AZ1014, Azerbaijan
Fayda Əldə Edən / Beneficiary:	**Sığortalı** The Insured
Sığorta Müddəti/ Period of Insurance:	**Razılaşdırılmış tarixdən etibarən, 365 gün müddətinə** 365 days from the date to be advised
Sığorta Obyekti/ Subject Matter:	**Hava gəmisi IL-76 TD – yük hava gəmisi 4 hava mühərrik və bütün ştat avadanlığı ilə** **Kasko nömrəsi: 4K78131** **İstehsal nömrəsi: _____** **İstehsal ili: 2009** Aircraft IL-76 TD – cargo aircraft with 4 air engines and full complex of equipment Hull Number: 4K78131 Manufacture Number: Year of manufacture: 2009
Sığortalı Maraq/ Insurance interest:	**Bölmə 1 - Hava nəgliyyat vasitələrinin Kaskosu (Hava gəmisinin məhvi və ya zədələnməsi)** **Bölmə 2 - Üçüncü Şəxslər Qarşısında Məsuliyyət (Sərnişinlər və yük istisna olmaqla, hava gəmisinin istifadəsindən irəli gələn Üçüncü Şəxslər qarşı Mülki Məsuliyyət)** **Bölmə 3 – Gəminin bortunda olan Gəmi Heyəti qarşısında Mülki Məsuliyyət (ölüm və daimi əlillik üzrə təminat)** Section 1 – Aircraft Hull (Loss or Damage to Aircraft) Section 2 – Aviation Liability (Legal Liability to Third Parties arising out of use of aircraft, other than passengers and cargo) Section 3 – Legal Liability to Crew members (coverage for death or bodily injury)

Ümumi Sığorta Məbləği / Limitlər Total Sum Insured / Limits	**Bölmə 1 – 31,000,000 ABŞ Dolları / 24,305,000 AZN** **Bölmə 2 –10,000,000 ABŞ Dolları / 7,840,000 AZN** **Bölmə 3 –20,000 ABŞ Dolları / 15,680 AZN hər bir adam başına** **Cəmi limit 160,000 ABŞ Dolları / 125,440 AZN – 8 nəfər üzrə** **CƏMİ: 41,160,000 ABŞ Dolları / 32,270,440 AZN** Section 1 – USD 31,000,000 / AZN 24,305,000 Section 2 – USD 10,000,000 / AZN / 7,840,000 Section 3 – USD 20,000 / AZN 15,680 per person Total PA limit USD 160,000 / AZN 125,440 for 8 persons TOTAL: USD 41,160,000 / AZN 32,270,440
Şərtsiz Azadolma: Deductible:	**Bölmə 1 – hər bir hadisə üzrə 100,000 ABŞ Dolları / 78,400 AZN** **Bölmə 2 – Yoxdur** **Bölmə 3 – Yoxdur** Section 1 - USD 100,000 / AZN 78,400 each and every loss Section 2 – N/A Section 3 – N/A
Sığorta Müddəti üzrə Sığorta Haqqı/ Total Insurance Premium for the period:	**Bölmə 1 – 852,500 ABŞ Dolları / 668,360 AZN** **Bölmə 2 – 15,000 ABŞ Dolları / 11,760 AZN** **Bölmə 3 – 8,000 ABŞ Dolları / 6,272 AZN** **Cəmi - 875,500 ABŞ Dolları / 686,392 AZN** **Sığorta Haqqı birdəfəlik nəğd və ya köçürmə yolu ilə ödənilməlidir** Section 1 – USD 852,500 / 668,360 Section 2 – USD 15,000 / 11,760 Section 3 – USD 8,000 / 6,272 Total - USD 875,500 / AZN 686,392 Insurance Premium is to be paid in full by cash or bank transfer
Yurisdiksiya / Jurisdiction:	**Azərbaycan Respublikası** Azerbaijan Republic
Şərtlər/ Conditions:	**"Hava Gəmisinin Sığortasının Əsas Şərtləri" AVN 1C 21.12.98, aşağıdakılar təminata alınmaqla:** **Bölmə 1 - Hava nəqliyyat vasitələrinin Kaskosu** **Bölmə 2 - Üçüncü Şəxslər Qarşısında Məsuliyyət (Sərnişinlər istisna olmaqla)** **Bölmə 3 – Gəminin bortunda olan Gəmi Heyəti qarşısında Mülki Məsuliyyət** **Əlavələr:** **1 – AVN 4A** **2 – AVN 38B** **3 – AVN 46B** **4 – AVN 48B** **5 – AVN 2000A** **6 – AVN 9** **7 - LSW617D 08/01** "Aircraft Insurance Policy Conditions" AVN 1C 21.12.98, covering: SECTION 1- Loss of or Damage to aircraft

SECTION 2- Legal Liability to Third Parties (other than Passengers)
SECTION 3- Legal Liability to Crew Members

- Endorsements:
1 – AVN 4A (Component Parts Clause)
2 – AVN 38B (Nuclear Risks Exclusion Clause)
3 – AVN 46B (Noise and Pollution and other perils Exclusion Clause)
4 – AVN 48B (War, Hi-Jacking and other perils Exclusion Clause)
5 – AVN 2000A (Date Recognition Exclusion Clause)
6 – AVN 9 (Full Premium in the event of a Claim exceeding Premium paid Clause)
7 - LSW617D 08/01 – (KILN GEOGRAPHIC AREAS EXCLUSION CLAUSE (10/08/2001)

Buraxılış tarixinədək məlum və bildirilən itkilər olmaması şərti ilə.
Subject to no losses on the date of issue.

Bu şəhadətnamədə tətbiq edilmiş bütün məbləğlər (sığorta məbləği, sığorta haqqı, şərtsiz azadolma və s.) Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankının məzənnəsi əsasında 02 Dekabr 2011 -ci il tarixinə olan manat ekvivalenti ilə nəzərdə tutulmuşdular
1 ABŞ dollar = 0.7840 AZN

All figures indicated in this policy (sums insured, insurance premiums, deductibles, etc) are converted to manats according to Azerbaijan Republic National Bank's official rate of exchange dated 02 December 2011.
1 USD= 0.7842 AZN

Xüsusi qeydlər /
Special notes:

Hava Gəmisi.2007-2008-ci illərdə əsaslı təmir olunmuşdur
Coğrafi uçuşlar: MDB, Avropa və Yaxın Şərq ölkələri

Aircraft had major repaired on 2007-2008
Geographical flight: CIS, Europe and the Middle East

Qeyd: Sığorta şəhadətnaməsində sığortalının və ya sığorta olunanın sığorta müqaviləsi üzrə hüquqlarının pozulmasını hesab etdiyi hallarda sığorta nəzarəti orqanına şikayətlə müraciət edilə bilər: Azərbaycan Respublikası Maliyyə Nazirliyi (Bakı ş., C. Məmmədquluzadə küç.71, AZ1022, Tel: 404-46-99 (233), (242), (255))

Note: If the contractual rights of an Insured have been considered encroached in the insurance policy, the claim might be addressed to the insurance supervision body: Ministry of Finance of Azerbaijan Republic (71, J. Mamedkuluzade street, Baku AZ1022, Tel: 404-46-99 (233), (242), (255))

Sığortaçı
Insurer:
ASC "STANDARD INSURANCE" SIĞORTA ŞIRKƏTI
OJSC "STANDARD INSURANCE" INSURANCE COMPANY

Sığortalı
Insured:
AZƏRBAYCAN RESPUBLIKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
MINISTRY OF DEFENSE OF AZERBAIJAN REPUBLIC

Tarix: 17 Sentyabr 2014 / Date: 17 September 2014